

ALBOROTANDO  
EL FORMIGUERO



# Campanance de arena

GOLFITO: HISTORIA Y CULTURA

Steven González Monestel / Joselyn Fernández Badilla





# Campanance de arena

## GOLFITO: HISTORIA Y CULTURA

Steven González Monestel / Joselyn Fernández Badilla

Iniciativas Estudiantiles de Acción Social, Universidad de Costa Rica.



UNIVERSIDAD DE  
COSTA RICA

**VAS** Vicerrectoría de  
Acción Social



972.867

G643c González Monestel, Steven.

Camanance de arena : Golfito : su historia y cultura / Steven González Monestel, Joselyn Fernández Badilla. – 1. edición. – [Lugar de publicación no identificado] : Universidad de Costa Rica, Vicerrectoría de Acción Social, Iniciativas Estudiantiles de Acción Social, c2017.

40 páginas, 11 páginas sin numerar : ilustraciones (algunas a color), fotografías (algunas a color)

ISBN 978-9968-619-81-3

1. GOLFITO (PUNTARENAS, COSTA RICA) - HISTORIA. 2. CULTURA POPULAR. 3. MUSICOS - GOLFITO (PUNTARENAS, COSTA RICA). I. Fernández Badilla, Joselyn, autora. II. Título.

CIP/3315  
CC.SIBDI.UCR



# *Campanance de arena*

GOLFITO: HISTORIA Y CULTURA

**Proyecto: IE- 47** Nuestras Raíces se expanden  
Golfito, espacios de cultura.

En el marco de las Iniciativas Estudiantiles  
de Acción Social 2015-2016  
Vicerrectoría de Acción Social,  
Universidad de Costa Rica.

**Para mayor información:**

Correo: [iniciativasestudiantiles.vas@ucr.ac.cr](mailto:iniciativasestudiantiles.vas@ucr.ac.cr)  
Teléfono: 2511-1218 / 2511-1201 / 2511-6227

EDICIONES INICIATIVAS ESTUDIANTILES DE ACCIÓN SOCIAL,  
VICERRECTORÍA DE ACCIÓN SOCIAL, UNIVERSIDAD DE COSTA RICA.

**“Camanance de arena. Golfito: Historia y Cultura”. Tercera Edición.**

La presente versión es Derecho de Autor © 2020 de las y los autores; algunos derechos reservados.

Esta obra está bajo una licencia Creative Commons Atribución.

ISBN 978-9968-619-81-3

Web: <https://accionsocial.ucr.ac.cr/proyectos/iniciativas-estudiantiles>



Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional.





# CRÉDITOS

## AUTORES

Steven González Monestel.  
Joselyn Fernández Badilla.

## REVISIÓN GENERAL Y ACOMPAÑAMIENTO:

M.Sc. Mariana Buzó Garay.  
Lic. César Noguera Núñez, Ruth Taylor Zúñiga, Licda. Susana Ureña Mora,  
Licda. Beatriz Talavera Vargas, Licda. Dayanne Cruz Muñoz, Br. Josué Pérez  
Hidalgo, Br. Fabiola Cordero Cantillo, Licda. Backtori Golen Zúñiga.

## LECTOR(A), COMITÉ EVALUADOR:

Licda. Ana Patricia Rojas Hernández.

## REVISIÓN FILOLÓGICA:

Br. Vilma Hinkelammert Palma, Br. Daniel Ruiz Chaverri.

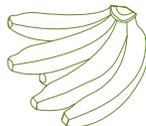
## DISEÑO GRÁFICO Y DIAGRAMACIÓN:

Br. Fabiola Cordero Cantillo.  
Br. Josué Pérez Hidalgo (revisión y montaje).

## EDICIÓN:

Iniciativas Estudiantiles de Acción Social Vicerrectoría de Acción Social,  
Universidad de Costa Rica.





Bienvenidos y bienvenidas. Esta es la sistematización del trabajo de dos estudiantes de las carreras de Turismo Ecológico e Informática Empresarial del Recinto de Golfito de la Universidad de Costa Rica realizado durante el 2015-2016 con personas adultas mayores y con jóvenes de las comunidades de **GOLFITO, CIUDAD NEILLY, SAN VITO, PUERTO JIMÉNEZ Y LAUREL, LOCALIZADAS EN LA ZONA SUR DE COSTA RICA.**

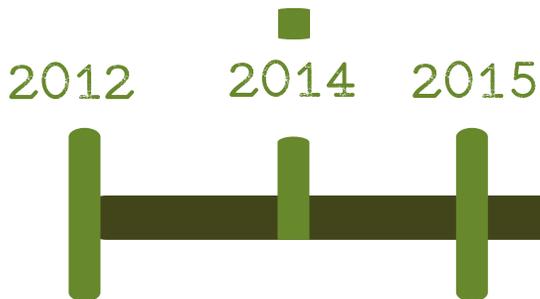
Se llevaron a cabo una serie de talleres, entrevistas y visitas que giraron en torno al tema de la **MEMORIA HISTÓRICA DE LA ZONA SUR Y DEL RESCATE DE LA CULTURA Y TRADICIONES EN LAS COMUNIDADES.** El medio de expresión y aprendizaje utilizado fue la danza folclórica, con el fin de trabajar en conjunto, por una parte, construyendo historia y por otra, empoderándose de ella y de sus raíces



## PROCESO DE

# investigación

Bailan continuamente con el grupo de baile folclórico **Camanance de Arena**, quienes les plantean la necesidad de plasmar la cultura a través del baile.



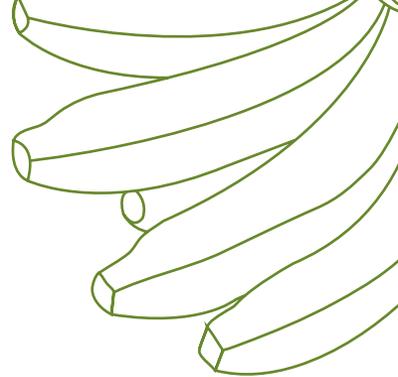
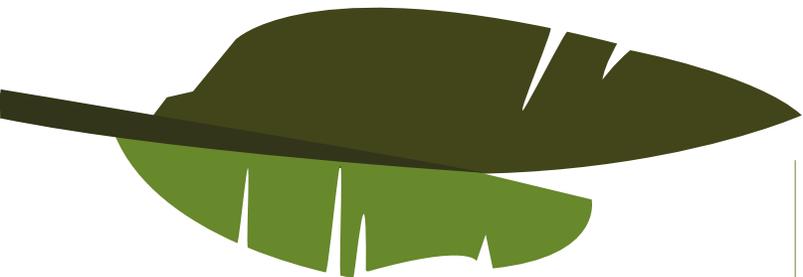
Pioneros del Sur: grupo de baile folclórico integrado por estudiantes de la Universidad de Costa Rica, inscrito como un proyecto de la Vicerrectoría de Vida Estudiantil.

El proyecto se inscribe en Iniciativas Estudiantiles de Acción Social de la Universidad de Costa Rica con el objetivo de recuperar a través del grupo de baile **Camanance de Arena**, la historia y tradiciones propias de Golfito, entre estas, la influencia de la plantación de banano en la zona.

2015

El proyecto constó de tres etapas:

- 1) Investigación y recopilación cultural e histórica de Golfito.
- 2) Investigación sobre cantautores golfitenos.
- 3) Diseño de un traje folclórico propio a partir de la recuperación histórica realizada.
- 4) Puesta en escena “De la pampa al bananal”: creación de una coreografía entre el grupo **Camanance de Arena** y los participantes de la iniciativa estudiantil, plasmando e incluyendo los aspectos culturales propios de Golfito.

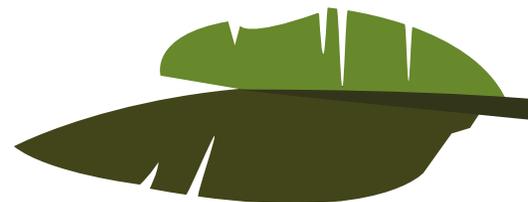


2016

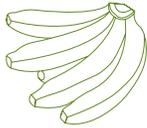
2016 hasta la actualidad

El proyecto sigue funcionando en una segunda etapa con Iniciativas Estudiantiles de Acción Social, esta vez se replicó la experiencia del 2015 pero, directamente en la comunidad, para fomentar en colegios el valor cultural que aporta la expresión del folclor. (VER ANEXO)

Se conforma el grupo de baile folclórico comunal golfiteño: "Senderos de nuestra tierra".







Las personas tenemos la necesidad de comunicarnos desde que nacemos sin importar la etnia, ideología, situación económica o idioma. A menudo, los jóvenes y las jóvenes necesitamos expresar lo que sentimos y nos preguntamos por qué no podemos trabajar en esas ideas que muchas veces para otras personas son locuras, pero para nosotros y nosotras son las semillas de grandes acciones.

Hoy, nos damos un respiro por un momento, en nuestro quehacer educativo para invitar a niños y niñas, jóvenes, personas adultas y toda la comunidad a realizar nuevos aportes al conocimiento de las raíces de nuestro pueblo. Conozcamos juntos y juntas nuestras costumbres, tradiciones, artesanías, vestimentas, comidas típicas, cuentos y leyendas.

La cultura es un tema central en la vida simbólica de nuestro país; en ella vibra la identidad y florece cada día un semillero de talentos. Nos corresponde a nosotros y nosotras continuar expandiendo el acervo cultural, visibilizar aún más la diversidad que late en las provincias y sembrar esperanza y alegría con toda la comunidad.

**Construyamos espacios donde la cultura sea una herramienta de inclusión social, cultural y donde las personas conozcan, aprendan y forjen un futuro con su pasado, con el propósito de apropiarnos de la cultura y tradiciones, al fortalecer nuestra identidad como costarricenses.**

GOIL



The background features a vibrant green color. On the right side, there is a large, stylized green leaf with a dark green vein. On the left side, there is a white, jagged lightning bolt shape. The text 'FEITO' is centered in a white, distressed, hand-painted font.

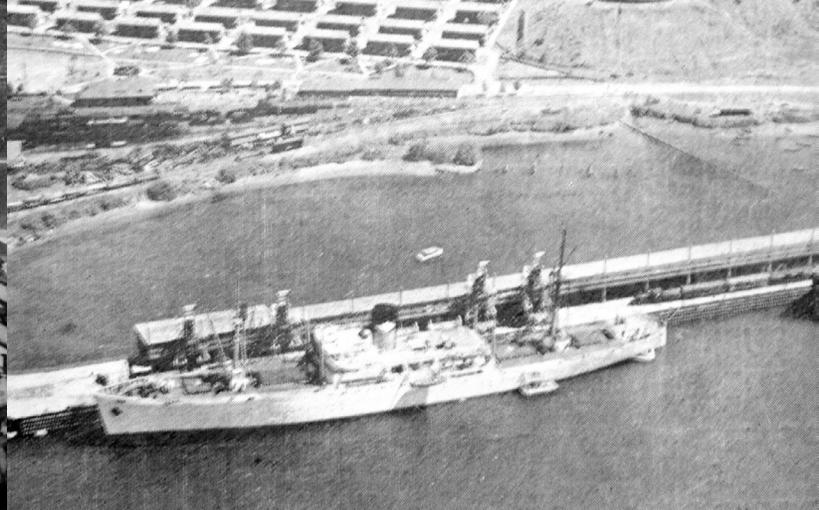
FEITO





# Historia





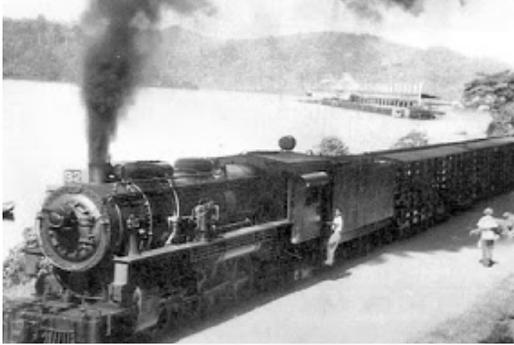
La cultura y las raíces forman parte de la historia y de nuestro pueblo. Un ejemplo, es este hermoso lugar llamado Golfito, ubicado en la costa Pacífica de Costa Rica, específicamente, en la provincia de Puntarenas.

Golfito es un pueblo con un gran legado y una rica historia cultural que se remonta mucho tiempo atrás. Este espacio fue ocupado durante el período precolombino por grupos indígenas, los cuales aprovecharon especialmente los recursos marinos costeros y se instalaron sobre la fila montañosa (Produx, 2007, p. 189).

Tiempo después, en 1848, un chiricano nacionalizado costarricense fundó en el Golfo Dulce un caserío, que contaba en un inicio con 88 habitantes y fue llamado Puntarenitas. Más tarde, pasó a llamarse Santo Domingo y fue trasladado, años después, donde se ubica

actualmente Puerto Jiménez (Cerdas, s.f., p. 118). Luego de varios años, surgió el interés de poblar el lugar con familias francesas, pero al final no fue posible y la poca población que llegó fue de origen chiricano.

Para la época de 1930, 1934 y 1938 la United Fruit Company (UFCo) firmó los acuerdos con el estado costarricense para comenzar su histórico traslado al Pacífico Sur del país. La llegada de la UFCo tuvo como consecuencia el establecimiento de un enclave bananero, la construcción de importante infraestructura como el ferrocarril, el muelle, un aeropuerto, carreteras, rutas oceánicas, en fin, nuevos y grandes cambios materiales que dejaron su huella en el patrimonio cultural de la Zona Sur.



En 1912, durante el gobierno de don Ricardo Jiménez Oreamuno, se había construido la primera escuela en Puerto Jiménez, llamada Escuela de Golfo Dulce. Con la llegada de la Compañía Bananera a Golfito en **1940** se fundó la Escuela Central de Golfito, la cual, actualmente, lleva el nombre de Álvaro París. En 1958, se fundó el Colegio Carlos Manuel Vicente Castro.

En **1951**, se edificó la iglesia de Golfito en honor a San José; ahí se le dedican, a partir de entonces, celebraciones y festejos cada 1° de mayo todos los años. La parroquia se erigió durante el arzobispado de Monseñor Carlos Humberto Rodríguez Quirós, quien fue el cuarto arzobispo de Costa Rica. Esta parroquia es actualmente sufragánea de la Diócesis de San Isidro de El General.

Luego, en **1961**, bajo la administración de don Mario Echandi Jiménez, se estableció la disposición, basándose en la ley de división territorial administrativa, de que el puerto de Golfito sería una villa. Dos años después, se decretó bajo la misma ley que Golfito pasaría a ser una ciudad.

Con todo este desarrollo y crecimiento, Golfito adquirió otro aspecto visual que trajo consigo más cambios, como los que ocurren en la diferenciación de clases sociales y en el ordenamiento de la ciudad. Las personas pobladoras se segregaron en tres áreas, la primera llamada Zona Americana, donde residían funcionarios y funcionarias estadounidenses; seguidamente, se encontraba la Zona Amarilla, donde estaban ubicados aquellas personas empleadas de confianza de la UFCo; y, finalmente, se encontraba la Zona Gris, donde vivían los trabajadores y las trabajadoras.

Golfito se había convertido en el eje central de la UFCo, desde donde se controlaban los procesos bananeros de la transnacional. Al darse a

conocer su desarrollo a lo largo del país, e incluso a nivel internacional, la región se convirtió en el destino migratorio de personas procedentes de muchos lugares del país como San Ramón, Limón y Guanacaste. También hubo migración de otros países de la región como Panamá, Nicaragua y Honduras.

Luego de algunos años, en **1984**, por causa de las huelgas sindicales originadas por las malas condiciones laborales que ofrecía la transnacional y por problemas en los suelos de la región provocados por agroquímicos, la United Fruit Company culminó su ciclo productivo en la zona y se marchó, dejando a su paso una marca indeleble en sus habitantes y en la arquitectura característica de la zona.

Después de marcharse la Compañía, muchas de las personas que habían llegado en busca de trabajo regresaron a sus lugares de origen o se fueron a otras regiones en busca de nuevas oportunidades. Otras permanecieron y dieron origen a la cultura y tradiciones de la población que hoy en día habita esta región.



# *Cuentillos*

GOLFITEÑOS





## UN 1 DE MAYO EN GOLF ITO

(Tomado de Memorias de mi querido Golfito,  
Orozco. O., 1997, pp.81-84)

Semanas antes del 1° de mayo de 1950, se prepara por parte de la FEDERACION DE OBREROS BANANEROS-FOBA, en Golfito, un desfile de trabajadores, con el fin de exigir a la Compañía Bananera, algunas mejoras en sus contratos de trabajo que mantenía en Golfito y gran parte del Pacífico Sur.

Eran bastante las peticiones de los trabajadores, como bastantes las condiciones irregulares en que se laboraba. Los sindicatos de las fincas bananeras, así como los sindicatos de Golfito centro, con un gran entusiasmo acudieron al llamado, pues cada semana se reunía el comité para planear el financiamiento de tan importante evento.

Todo caminaba en orden. A una semana antes de llevarse a cabo el desfile ya estaban tomándose en cuenta todos los datos de las peticiones que se entregarían a los señores de la Compañía Bananera.

En una de las últimas reuniones de los miembros de los comités, se dio lectura a lo que sería el toque final, para el discurso que se llevaría a cabo ese primero de mayo.



Acuerdos que se tomaron y se escribieron en la acta:

1. AUMENTO DE SALARIOS PARA TODOS Y CADA UNO DE LOS TRABAJADORES DE LA COMPAÑÍA BANANERA.
2. INDEPENDIZAR LAS COCINAS DE LOS BARRACONES.
3. MÁS SURTIDO DE MERCADERÍA EN LOS COMISARIATOS DE LA COMPAÑÍA.
4. UN TRATO MÁS HUMANO, EN LAS FINCAS, POR PARTE DE LOS CAPATACES.
5. MEJORAR LA ATENCIÓN Y MEJORES MEDICINAS, TANTO EN EL HOSPITAL DE GOLFITO, COMO EN LOS DISPENSARIOS DE LAS FINCAS.



Dichos acuerdos fueron del conocimiento de los organizadores para el desfile del 1° de mayo de 1950 en Golfito, se envía un telegrama a todos los trabajadores de la Zona Sur, en las fincas y pueblos, así como la entrega de panfletos en hojillas sueltas y algunos volantes, con el programa para la celebración.

Muy buena organización. Pegas de afiches en todos los postes y lugares donde se pudo anunciar el magno evento. Una semana antes la juventud de la Federación de Obreros Bananeros, FOBA, había trabajado en la pintada de mantas y pancartas, lo mismo que en el trabajo de muchas "pintas".

Por fin, 1° de mayo, cayó un domingo. En algunas celebraciones anteriores Mamita Yunai había distraído a los trabajadores con el timo de celebrar partidos de futbol y otras actividades deportivas, así, en esa forma, sacaba la Compañía a los trabajadores de luchas reivindicativas. Pero este 1° de mayo a Mamita Yunai le había salido "el tiro por la culata", ya que gran número de atletas trabajaban en los preparativos para el desfile. De antemano ya habían sido escogidos los trabajadores que portarían las pancartas alusivas al acto.

Por fin se dio el orden de desfilar. La cimarrona de Golfito comenzó su música muy alegre... La celebración de este 1° de mayo finalizaría por la noche, llevándose a cabo un baile popular en el pueblo civil.



## UN CARGUILLO MÁS, GOLF ITO, 1951

(Tomado de *Memorias de mi querido Golfito*, Orozco.O, 1997, pp. 85-86)

Es día miércoles, en estos momentos son casi las 6 de la tarde. Un manto oscuro cubre casi toda la bahía de Golfito. Llueve torrencialmente, algunos trabajadores del “carguillo” escampan, bajo los aleros de la Pagaduría; mientras otros van saliendo de la “papota”. Guareciéndose de la fuerte lluvia, cubriéndose con paraguas y algunos con sacos. El vapor bananero “Quisqueya” se encuentra al lado sur del muelle esperando ser cargado con la fruta. Al carguillo de los días miércoles se les llama “bloqueo” por qué solo ese día, el barco zarpa totalmente cargado.

En estos momentos ha sonado la campana del muelle anunciando el comienzo del “carguillo”. El ruido de las máquinas alimentadoras se confunden con el bullicio de los trabajadores, lo mismo que con el chirriar de las locomotoras, colocando los vagones portadores de la fruta, dentro del muelle. Los carros van siendo colocados cerca del

vapor. Es el momento en que los carreros sacan la fruta del interior de los carros y la van colocando en los hombros de los llamados “concheros de tierra”; llamados así porque son los cargadores en el muelle. Estos corren hacia las máquinas alimentadoras con la fruta o sea los racimos de banano, donde son recibidos por los alimentadores; los que a la vez colocan la fruta en la faja, lo cual en forma de bolsa transporta los racimos hacia las bodegas del vapor, o sea a bordo.

Al pasar los concheros, hacia “alimentadores”, los llamados “pinzoteros” le van cortando los extremos a los racimos de bananos; estos con un filoso machete cortan pinzote y chira con mucha destreza.

A bordo de casa vapor se encuentran dos “recibidores”, al pie la faja que transporta las frutas se encargan de colocar los racimos sobre los hombros de los “concheros de abordó” que en forma rápida llevan las frutas a los estibadores cúbicos de la bodega, de manera que no se maltraten.

En el año 1951, los embarques de la fruta se hacían por contrato, según los racimos de bananos embarcados así pagaba la Compañía a los muellers; tantos miles por bodega, tanto salario a recibir. Por ejemplo, la bodega No.2 de tal vapor se llenaba con 10 mil frutas, entonces, percibían los trabajadores el salario, unos más otros menos; dependiendo, claro está, de la ocupación del trabajador, porque existían diferentes categorías.

El ruido de las locomotoras aún no se detiene, en el muelle, están sacando los carros desocupados que se encuentran en la punta del muelle.

En ese momento, están en lo que se llama el cierre de bodega, se está por tapar la bocascotilla No.3. Los estibadores colocan las últimas frutas y así termina un carguillo más.

Todos y cada uno de los trabajadores del muelle, le ha sido “picada” su tarjeta, con la cantidad de racimos acumulados, por lo tanto, según su categoría, así será la cantidad de dinero que recibirá.

Los trabajadores del “carguillo”, en el muelle de Golfito, son la mayoría jóvenes que han llegado a esta zona con el fin de obtener mejores ganancias; así también sucede en las fincas de la compañía. Como jóvenes, bromean, otros esperan a sus compañeros para partir hacia sus hogares. Unos cuantos caminan del muelle hacia el estadio, donde en las cerchas de hierro, tienen cartones, sacos o algo que poner como cama y almohada sobre los asientos de concreto del Estadio de Golfito.

# Celebraciones

## GOLFITEÑAS



**SEMANA SANTA:** Como en muchas partes del país, esta es una fecha que se celebraba con gran alegría y entusiasmo en Golfito, durante la cual se realizaban pasacalles y se hacían festejos en honor a la vida, muerte y resurrección del hijo de Dios. Los niños y las niñas siempre anhelaban que esta fecha llegara para usar sus trajes de ángeles y pastorcillos o pastorcillas.



**1° DE MAYO:** Se realizaban desfiles y fiestas en honor al santo patrono de la Iglesia de Golfito, San José, santo de los trabajadores. Además, se celebraban los acuerdos tomados un 1° de mayo, donde los trabajadores y las trabajadoras exigieron a la Compañía cambiar ciertas acciones en cuanto al trato y las condiciones que ofrecía. Por este motivo, las celebraciones eran organizadas también por la Federación de Obreros Bananeros - FOBA. En esta fecha se realizaban encuentros deportivos, pasacalles con bandas, conjuntos musicales, elección de una reina, entre otras actividades



**4 DE JULIO:** En esta fecha Gólfito se pintaba con los colores de la bandera estadounidense debido a que se festejaba la independencia de los Estados Unidos. Las personas líderes estadounidenses hacían grandes festejos en el Club Centro para celebrar dicho evento.



**24 DE DICIEMBRE:** Era usual que todos los 24 de diciembre se realizara una fiesta en el tan conocido Club Latino y que las familias de las personas trabajadoras asistieran a La Papota para una cena de celebración. A los niños y niñas les daban regalos; a los adultos se les repartía comida y licor en grandes cantidades.

# ¿SABÍA USTED QUÉ...?



**LA PAPOTA:** Era como se le conocía a la comida que la compañía daba a los trabajadores y trabajadoras. Usualmente, este plato llevaba un trozo de carne roja, arroz, frijoles, una enorme papa y se acompañaba con una jarra de café negro. Por esta comida, al lugar donde la servían también se le conocía como La Papota.



**BARRACONES:** Eran casonas de madera donde habitaban los trabajadores y trabajadoras de la finca. En ellos vivían varias familias y contaba con dos plantas, ocho cuartos arriba, ocho abajo, más cuatro cocinas.

Como todos los pueblos, Golfito guarda miles de recuerdos acerca de su pasado, su historia y su cosmovisión, los cuales consisten en una serie de lugares y objetos simbólicos para las personas que vivieron durante la época de la compañía bananera en Golfito.



**EL CLUB LATINO:** Era un salón de actividades ubicado en la Zona Amarilla de Golfito. Allí se presentaban bandas y conjuntos musicales y se realizaban grandes bailes y fiestas. Este lugar, debido a hechos desconocidos, se destruyó en un incendio.



**EL CLUB CENTRO:** Este era un edificio ubicado en lo que se denominaba la Zona América de Golfito. Era utilizado como salón de eventos y fiestas para la gente de clase alta y, a la vez, funcionaba como cine. Actualmente, este edificio se encuentra en manos de la Universidad de Costa Rica y tiene una declaratoria de patrimonio cultural.



**CARGUILLO:** De esta forma se les llamaba a las cargas de banano que se subían a los barcos.



**PIC NIC:** Era un bar, restaurante y mirador ubicado entre la Zona Amarilla y la Zona Americana. Muy famoso debido a su hermosa vista y a la gran variedad de espacios para la recreación de todas las personas. Se destruyó en un incendio por causas desconocidas.



**LA CHANCHA FERROZ:** Era un vehículo (autobús) que se utilizaba como medio de transporte para movilizarse a lugares dentro de Golfito. Este vehículo no contaba con frenos y, por esta razón, algunas personas temían subirse en él.



**MERCHANDISER:** Era un lugar en el cual los trabajadores y las trabajadoras de la compañía iban a cambiar sus fichas de pago por un diario (comida semanal).



**TREN BANANERO:** Era una locomotora que llevaba aproximadamente 80 carros de fruta.



**LA MÁQUINA NEGRA:** Era una de las locomotoras más utilizada por la Compañía Bananera.

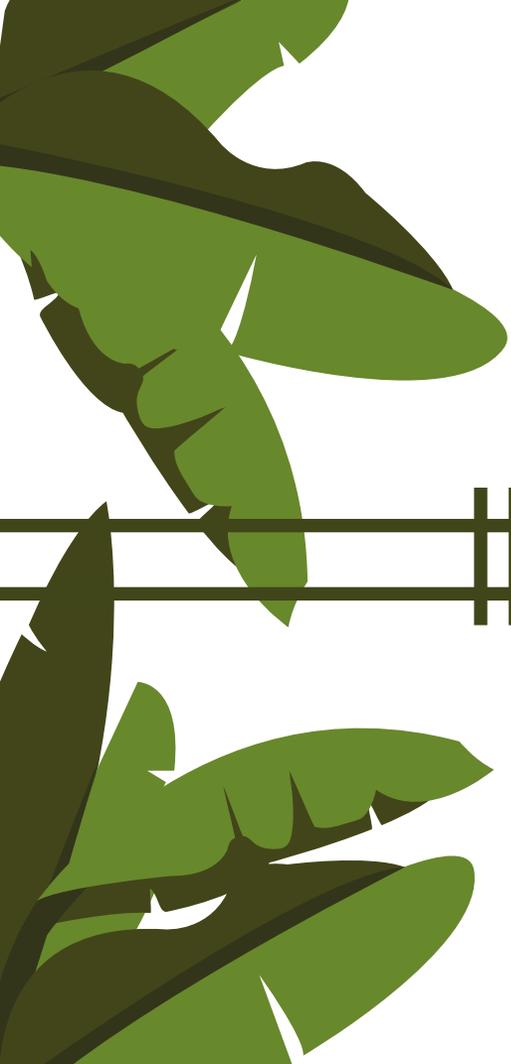


**BACHER:** Era una estructura rectangular que albergaba varios apartamentos pequeños en los cuales habitaban personas solteras que trabajaban en la Compañía y que no tenían familia en la zona. De ahí el nombre derivado de la palabra en inglés “bachelor” (soltero). Actualmente, estos pertenecen a la Universidad de Costa Rica y se utilizan como residencias estudiantiles.



**MANCHADO:** Era una persona que trabajaba para la Compañía, en el muelle, que se encargaba del traslado de la fruta.

**PERICO:** Era la persona aprendiz de un oficio referente a la producción de bananos.



Cada pueblo tiene sus personajes emblemáticos, gracias a ellos, se construye historia y cultura, pero no solo para sus familias, si no con todo un pueblo y todo un país. En Golfito hay un grupo de señoras mayores que han trabajado para rescatar las tradiciones y costumbres de este hermoso lugar con sus historias, cuentos, anécdotas y conocimiento popular que han adquirido durante muchos años y han compartido, ayudando a enriquecer, grandemente, el legado y la cultura del cantón y del país.

## Grupo *Camanance de arena*

Este es un grupo que nació en el año 2006 por iniciativa del Hospital de Golfito “Manuel Mora Valverde”, con el objetivo de crear un espacio donde las personas mayores pudieran reunirse y disfrutar de actividades recreativas. Años después, una de las señoras miembro del grupo (de la cual no se consigna el nombre) asumió el liderazgo y decidió reunirse en diversos lugares para que el proyecto continuara. Tras la muerte de ella, la señora Auria Madrigal Valverde, con gran dedicación y esfuerzo, tomó la iniciativa de continuar con el proyecto. Hoy en día es una agrupación consolidada, que genera espacios de recreación entre los que destacan la elaboración de manualidades, tejidos, narración de historias, baile folclórico, entre otras actividades.



Vive en Golfito, específicamente en el barrio Bella Vista y tiene 74 años. Estuvo casada en dos ocasiones y es oriunda de Alajuela. Ella tuvo la oportunidad de trasladarse a Golfito en el año 1962, justamente cuando había huelgas sindicales en la zona. Cuando doña Auria llegó a la Zona Sur tuvo la oportunidad de trabajar en los dispensarios “haciendo vacaciones” y en la oficina de contabilidad de la UFCo. En ese entonces, era conocida como “Minifalda”, debido a las enaguas que utilizaba para asistir a su trabajo. A doña Auria le encantaba salir siempre en la noche con su esposo a bailar al son de las orquestas y bandas que llegaban a tocar a Golfito, ya fuera en el Pic Nic o en el Club Latino. Relata doña Auria que: “a mi esposo y a mí nos decían los quincañeros porque primero faltaba el conjunto a las fiestas que nosotros”. Ella se considera una persona alegre y enérgica, con un largo camino por recorrer e indica que no le gustaría marcharse de Golfito y que espera ser recordada en esta tierra como una mujer alegre y carismática, a quien le gustaba vivir la vida y disfrutarla al máximo. Para ella, el mejor consejo que le puede dar a las nuevas generaciones es “seguir adelante y vivir la vida bien, llevarla con calma y hacer todo lo que se pueda”.



# Auria

## Madrigal Valverde



# Concepción

Mayorga Novoa



Reside en Golfito, en el barrio Llano Bonito. Nació en 1942 y tiene 72 años. Doña Concepción se considera una mujer tranquila, amable y calmada, quien vive y disfruta de lo que la vida le regala día a día. Para ella, el momento más difícil que ha vivido en Golfito fue la partida de la UFCo, debido a que: “uno acá estaba acostumbrado a que todo se lo hicieran y cuando se fueron la gente ya no sabía qué hacer con sus cosas”. Cuando ella llegó a la Zona Sur traía consigo un niño, al cual, según nos cuenta, “no sabía cómo sacar adelante porque todo era muy diferente acá...”. Para suerte de ella, su familia la apoyó a su llegada y logró superarse en Golfito. Doña Concepción expresa que ella ama este pueblo porque es su tierra y es su vida: “yo he aprendido muchas cosas valiosas de este lugar, que si no hubiera vivido en Golfito jamás hubiera aprendido”. Doña Concepción es una mujer siempre abierta a adquirir nuevos conocimientos y participar en las actividades que se desarrollan en la comunidad.



# Maira

Medina Leal



Es oriunda de Puntarenas, tiene 74 años y vive en Golfito en el kilómetro 3. Doña Maira vino a Golfito desde la ciudad de Puntarenas en 1956, acompañada de su madre y sus hermanas y hermanas. Su padre y madre murieron cuando ella era muy joven, por eso debió trabajar desde temprana edad. Laboró como empleada doméstica, cuidando niños y niñas, lavando ropa. También vendía tortillas a los encargados o encargadas del Pic Nic. Para doña Maira “Golfito era muy bonito y la compañía lo tenía en excelentes condiciones y existía trabajo para todos y todas”. Ella les aconseja a las nuevas generaciones que estudien, “ya que la educación es una herramienta de suma importancia para la vida de todas las personas”. Le gustaría ser recordada por los consejos que da a las personas jóvenes, por su alegría, su entusiasmo y su forma carismática de ser. Para doña Maira “Golfito es un lugar especial lleno de historia, trabajo y esperanza”. Además, como dice ella, Golfito es un “campanace de arena, donde ríe la pena y suspira el amor”.

Es oriunda de Guanacaste, específicamente de Nicoya. Actualmente, vive en Golfito, en el barrio Bella Vista. A doña Emilse la llevaron muy joven a Golfito y recuerda que, a su llegada, no había muelle y bajaban a las personas que llegaban a Golfito en un bote desde el barco, el cual duraba 24 horas navegando desde Puntarenas. Cuando ella llegó no había escuelas y tuvo que ir a Puntarenas a estudiar. Para su tercer año lectivo, ya Golfito contaba con escuela (Escuela Central), lo cual le permitió ser parte del primer grupo de personas graduadas de la institución. Además, logró culminar su primera comunión gracias a un sacerdote que venía de Pérez Zeledón a impartirles clases, debido a que no había sacerdote en Golfito en ese entonces. Relata que, debido a la falta de un colegio en Golfito, no pudo continuar con sus estudios; por ese motivo se dedicó a la costura "para salir adelante" hasta que se casó. Doña Emilse tuvo 12 hijos e hijas. Ella se considera una persona simpática y sociable, a la que le gusta colaborar con las demás personas. Le gustaría ser recordada como una persona pacífica, a quien le gusta compartir con la gente y disfrutar de su compañía. Para ella "Golfito es un lugar hermoso lleno de mucha naturaleza y paz, que le regala a uno la oportunidad de vivir en un paraíso tropical".

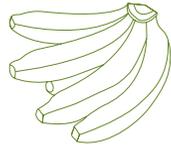


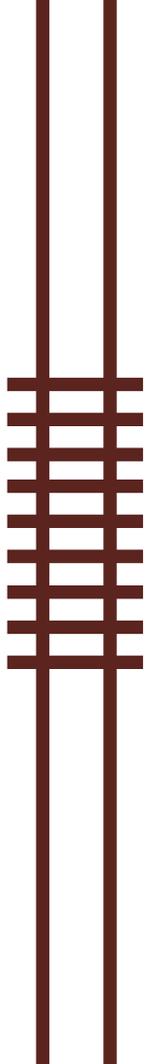
*Emilse*  
Guevara Manzanare

Es oriunda de Turrubares y se fue para Jicaral a los 11 años de edad. Unos años después, ya casada, decidió junto con su esposo irse a vivir a Golfito, motivada por las noticias que sonaban en todo el país referentes a la oferta de trabajo en la Zona Sur. Doña Esterdina Mora Calderón relata que: “se subieron en el tren que salía a las primeras horas de la mañana para Golfito” con la fe y la esperanza de encontrar un mejor futuro para ella, él y su bebé, ya que se encontraba embarazada. Por desgracia, en ese momento los servicios médicos en Golfito eran insuficientes, y ella contrajo malaria y su bebé falleció. Por suerte, su marido logró conseguir empleo con la UFCo y “salieron adelante” junto con sus siete hijos e hijas. Doña Esterdina nos comenta que ella es una mujer cálida y amable, y que espera ser recordada como toda una luchadora, quien, a pesar de las situaciones que la vida le ha puesto al frente, ha sabido superarlas.



*Esterdina*  
Mora Calderón

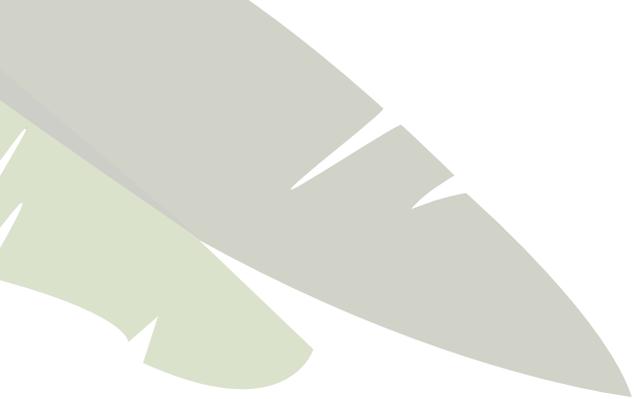


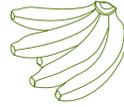




# Conclusión

La cultura se refleja como un conjunto de rasgos distintivos, tangibles e intangibles, que conllevan aspectos intelectuales y afectivos de las personas que la crean. Por ello, la cultura se despliega en un abanico de formas de vida, tradiciones y creencias. No debemos olvidar las diferentes raíces culturales que componen nuestro patrimonio y que es nuestro compromiso preservar. Aprendamos a cuidar nuestros ideales, respetando los de las demás personas. Cuidemos nuestra cultura preservando nuestras tradiciones, ya que forman parte de nuestra identidad y constituyen uno de los pilares fundamentales de nuestra sociedad. Hay dos herencias que como humanos y humanas deberíamos legar a nuestros hijos: raíces para que conozcan su historia y se apropien de ella y alas para que vuelen y construyan su propio futuro mientras protegen y resguardan su legado cultural.





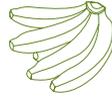
# ANEXOS

*Grupo Folclórico Trigüí*

CINDEA de Naranjo de Laurel.

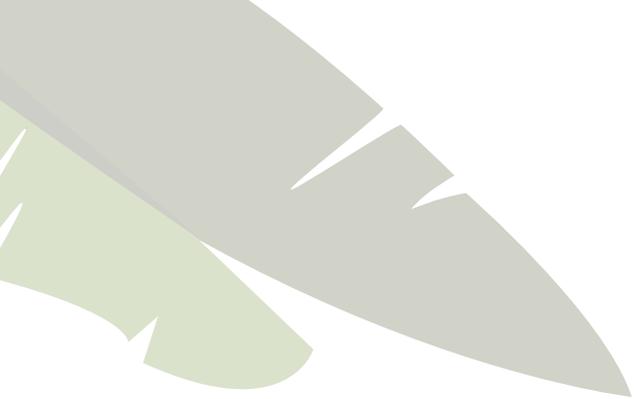












# BIBLIOGRAFÍA

- Arias, D. (2008). *Aproximación al estudio de la historia del cantón de Osa (1914-1990)*. Diálogos, Revista Electrónica de Historia, 8(2).

- Cerdas, E. (s.f). *El traje Folklórico Costarricense*. Rescatado del archivo personal de la antropóloga Patricia Rojas.

- Lobo, J y Bolaños, F. (2005). *Historia natural de Golfito*. Santo Domingo de Heredia, Costa Rica: Instituto Nacional de Biodiversidad, INBio.

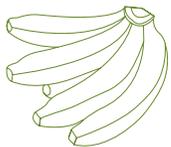
- Orozco, O. (1997). Glosario. *En Memorias de mi querido Golfito*, pp. 85-86. San José, Costa Rica: Mirambell.

- Orozco, O. (1997). *Un 1 de mayo en Golfito*. *En Memorias de mi querido Golfito*, pp. 81-84. San José, Costa Rica: Mirambell.

- Orozco, O. (1997). *Un carguillo más de Golfito 1951*. *En Memorias de mi querido Golfito*. San José, Costa Rica: Mirambell.

- Riva, A. (2011). *El conjunto histórico del recinto de Golfito para una gestión integrada*. Revista Herencia, 24(1 y 2). Recuperado de <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/herencia/article/viewFile/1443/1460>



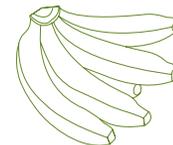


**REPOSITORIO**  
INSTITUCIONAL DE LA  
UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

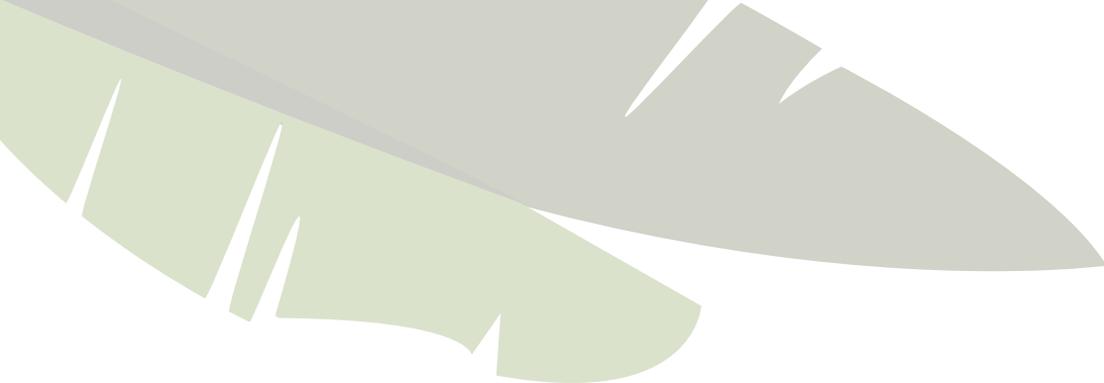
Para consultar esta publicación en línea diríjase al **Repositorio Kérwá**, repositorio institucional de la Universidad de Costa Rica. En el cual, podrá encontrar otras publicaciones de Iniciativas Estudiantiles de Acción Social. Accesible a través del portal web de la Vicerrectoría de Acción Social de la Universidad de Costa Rica.

<https://www.accionsocial.ucr.ac.cr/>

<http://www.kerwa.ucr.ac.cr/>







# *Campanance de arena*

GOLFITO: HISTORIA Y CULTURA



UNIVERSIDAD DE  
COSTA RICA

**VAS**

Vicerrectoría de  
Acción Social







UNIVERSIDAD DE  
COSTA RICA

**VAS**

Vicerrectoría de  
Acción Social

